

The 16 EN Expressions French Speakers Use Every Day

1. J'en sais rien / J'en ai aucune idée (no idea – casual)

Il est où, mon téléphone ? J'en sais rien (je n'en sais rien).

Where's my phone? No idea.

Pourquoi il a fait ça ? J'en ai aucune idée ! (je n'en ai aucune idée).

Why did he do that? I have no idea!

On fait quoi, maintenant ? Franchement, j'en sais rien.

What are we doing now? Honestly, I don't know.

2. Il y en a (there are some)

Il y en a, du monde, ici.

It's really crowded here.

Il (n')y en a plus.

There's none left.

Il y en a encore.

There are still some / there's more.

3. En avoir marre (to be fed up)

J'en ai marre du boulot.

I'm fed up with work.

T'en as pas marre ? (Tu n'en as pas marre ?)

Aren't you fed up?

Ils en ont marre du mauvais temps.

They're fed up with the bad weather.

4. S'en aller (to go / to leave)

Je m'en vais.

I'm going.

Allez, on s'en va !

Right, let's go!

Ils s'en vont demain.

They're leaving tomorrow.

5. S'en foutre (familiar – to not care)

Je m'en fous.

I don't care.

Il s'en fout complètement.

He doesn't give a damn.

On s'en fout.

Who cares?

6. S'en sortir (to manage in a difficult situation)

Je m'en suis plutôt bien sortie.

I handled it pretty well.

On va s'en sortir.

We'll get through this.

Ça va, tu t'en es bien sorti ?

Did it go well?

7. En vouloir à quelqu'un (to be mad at someone)

Je lui en veux pour ce qu'il t'a fait.

I'm mad at him for what he did to you.

Elle m'en veut encore.

She's still cross with me.

Ils nous en veulent toujours.

They're still mad at us.

8. Ne plus en pouvoir (to not be able to take it anymore)

Bon, on s'arrête ? J'en peux plus.

Let's stop, I can't anymore.

Les enfants (n')en peuvent plus de leurs examens.

The kids have had enough of their exams.

Il (n')en peut plus avec ses parents âgés.

He's at his wit's end.

9. Ne pas en revenir (to not be able to believe it)

Elle a quitté le pays ? J'en reviens pas !

I can't believe it!

J'en reviens toujours pas.

I still can't believe it.

On n'en revient pas.

We can't believe it.

10. S'en prendre à (to blame / attack / pick on)

Il s'en prend toujours à moi pour rien.

He's always picking on me.

Pourquoi tu t'en es pris à lui comme ça ?

Why did you go at him like that?

Le patron s'en est pris à toute l'équipe.

The boss blamed the whole team.

11. S'en tenir à (to stick to)

On va s'en tenir au plan.

We'll stick to the plan.

Tiens-t'en à ce qu'on a dit.

Stick to what we agreed.

Il faut toujours s'en tenir aux règles.

You should stick to the rules.

12. S'en remettre à (to rely on / leave it to someone)

Pour le choix du restaurant, je m'en remets à toi.

I'll leave it up to you.

Je m'en remets à toi pour décider des vacances.

You decide the holiday.

Franchement, je m'en remets à toi, je ne sais pas quoi choisir.

I'll leave it to you, I don't know what to choose.

13. En faire (to do / to make)

J'en fais beaucoup en ce moment.

I've been doing a lot lately.

Il (n')en fait jamais assez.

He never does enough.

On en fait trop.

We're overdoing it.

14. En voir (to experience a lot)

J'en ai vu des choses dans ma vie.

I've seen things in my life.

On en voit tous les jours !

You see things every day!

Il en a vu des vertes et des pas mûres.

He's been through a lot.

15. Il n'en faut pas beaucoup pour... (it doesn't take much to...)

Il n'en faut pas beaucoup pour être heureux.

It doesn't take much to be happy.

Il n'en faut pas beaucoup pour gâcher l'ambiance.

It doesn't take much to ruin the mood.

Il n'en faut pas beaucoup pour le mettre en colère.

It doesn't take much to make him angry.

16. Ça en vaut la peine (it's worth it)

Il faut visiter le Louvre, ça en vaut la peine.

It's worth it.

Franchement, ça n'en vaut pas la peine.

It's not worth it.

Tu verras, ça en vaut vraiment la peine.

You'll see, it's really worth it.